



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.979/4
du 19 octobre 2016

sur

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale 'fixant les
dispositions générales en
matière de formation du
personnel communal'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.979/4
van 19 oktober 2016

over

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering 'tot vaststelling van
de algemene voorwaarden
inzake de opleiding van het
gemeentepersoneel'

Le 28 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles à communiquer un avis sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'fixant les dispositions générales en matière de formation du personnel communal'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 19 octobre 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 19 octobre 2016.

*

Op 28 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel verzocht een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 'tot vaststelling van de algemene voorwaarden inzake de opleiding van het gemeentepersoneel'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 19 oktober 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 oktober 2016.

*

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

1. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans l'article 145*bis*, § 5, de la nouvelle loi communale, remplacé par l'ordonnance du 27 février 2014.

Au préambule, il convient dès lors d'omettre les alinéas 1^{er} et 3 et de compléter la version néerlandaise de l'alinéa 2 (devenant l'alinéa 1^{er} du préambule).

2. À l'alinéa 2 (devenant l'alinéa 1^{er}), le mot « article » doit être écrit en toutes lettres.

3. Au préambule, il faut également mentionner les formalités obligatoires accomplies lors de l'élaboration de l'arrêté en projet, ainsi que le ministre proposant ¹.

Par contre, l'arrêté en projet ne doit pas être formellement motivé et, en l'espèce, la mention des explications n'est pas non plus nécessaire à la bonne compréhension des règles en projet.

Il convient dès lors d'omettre les alinéas 4 et 5 du préambule et d'insérer les alinéas 2 à 4, suivis de la mention du ministre proposant et celle de la délibération collégiale, dans la rédaction suivante ² :

« Vu le protocole de négociation syndicale 2016/01 du Comité C, conclu le 9 mai 2016 ;

Vu le rapport d'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes, dit « Test gender », complété le 2 septembre 2016 ;

Vu l'avis 59.979/4 du Conseil d'État, donné le 19 octobre 2016 ;

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé des pouvoirs locaux ;

Après délibération, ».

DISPOSITIF

1. Hormis l'article 1^{er}, les articles suivants sont introduits par « Art. » ³.

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n^{os} 19, 31, 34, 36, 38, 39 et 41 et formules F 3-4-3, F 3-4-4, F 3-5-1 et F 3-8-1.

² *Ibid.*, formules F-3-9-2 et F 8.

³ *Ibid.*, recommandation n^o 52, a).

2. À l'article 3, alinéas 1^{er} et 2, du projet, il convient de remplacer les mots « par cycle d'évaluation » et « le cycle d'évaluation » respectivement par les mots « par période d'évaluation » et « la période d'évaluation »⁴.

Au même article, alinéa 1^{er}, il convient d'écrire « l'alinéa 2 » au lieu de « l'alinéa suivant ».

3. À la fin du dispositif, il faut placer un article qui désigne la personne chargée de l'exécution de l'arrêté en projet⁵.

Il convient dès lors de compléter le projet par un nouvel article rédigé de la manière suivante :

« Le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté ».

*

⁴ Voir l'article 5, alinéa 2, du projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'fixant les dispositions générales en matière d'évaluation du personnel communal', sur lequel la section de législation a donné ce jour l'avis 59.978/4.

⁵ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n^{os} 162, 164 et 167 et formule F 4-7-1.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

1. Het ontwerpbesluit vindt zijn rechtsgrond in artikel 145bis, § 5, van de nieuwe gemeentewet, vervangen bij de ordonnantie van 27 februari 2014.

In de aanhef dienen het eerste en het derde lid dan ook te vervallen en moet in de Nederlandse tekst het tweede lid (dat het eerste lid van de aanhef wordt) aangevuld worden.

2. In het tweede lid (dat het eerste lid wordt) moet het woord “artikel” voluit worden geschreven.

3. In de aanhef moet ook melding worden gemaakt van de verplichte vormvereisten die vervuld zijn bij de voorbereiding van het ontwerpbesluit en van de voordragende minister.¹

Het ontwerpbesluit behoort daarentegen niet uitdrukkelijk te worden gemotiveerd en *in casu* is de gegeven uitleg ook niet nodig voor een goed begrip van de ontworpen regeling.

Het vierde en het vijfde lid van de aanhef dienen bijgevolg te worden geschrapt en er moet een tweede tot vierde lid worden ingevoegd, gevolgd door de vermelding van de voordragende minister en van de collegiale beraadslaging. Dat geheel behoort geredigeerd te worden als volgt:²

“Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 2016/01 van het Comité C, gesloten op 9 mei 2016;

Gelet op het evaluatieverslag van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, ‘gendertest’ genaamd, ingevuld op 2 september 2016;

Gelet op advies 59.979/4 van de Raad van State, gegeven op 19 oktober 2016;

Op de voordracht van de Minister-President, belast met Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,”

DISPOSITIEF

1. Afgezien van artikel 1 moeten de artikelen beginnen met “Art.”.³

2. In artikel 3, eerste en tweede lid, van het ontwerp moeten de woorden “per evaluatiecyclus” en “de evaluatiecyclus” respectievelijk vervangen worden door de woorden “per evaluatieperiode” en “de evaluatieperiode”.⁴

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbevelingen 19, 31, 34, 36, 38, 39 en 41 en formules F 3-4-3, F 3-4-4, F 3-5-1 en F 3-8-1.

² *Ibid.*, formules F 3-9-2 en F 8.

³ *Ibid.*, aanbeveling 52, a).

In hetzelfde artikel, eerste lid, behoort “het tweede lid” te worden geschreven in plaats van “het volgende lid”.

3. Aan het einde van het dispositief moet een artikel ingevoegd worden dat de persoon aanwijst die belast is met de uitvoering van het ontworpen besluit.⁵

Bijgevolg moet het ontwerp aangevuld worden met een nieuw artikel dat luidt als volgt:

“De minister bevoegd voor Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.”

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Pierre LIÉNARDY

⁴ Zie artikel 5, tweede lid, van het ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 'tot vaststelling van de algemene voorwaarden inzake de evaluatie van het gemeentepersoneel' waarover de afdeling Wetgeving vandaag advies 59.978/4 verstrekt heeft.

⁵ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbevelingen 162, 164 en 167 en formule F 4-7-1.